


lenovo

Guía del usuario de Lenovo USB Smartcard Keyboard

 <http://www.lenovo.com/safety>

Nota: Antes de instalar el producto, asegúrese de leer la información acerca de la garantía que aparece en el apartado Apéndice C “Garantía limitada de Lenovo” en la página 17.

Segunda edición (Julio 2014)

© Copyright Lenovo 2013, 2014.

AVISO DE DERECHOS LIMITADOS Y RESTRINGIDOS: si los productos o software se suministran según el contrato “GSA” (General Services Administration), la utilización, reproducción o divulgación están sujetas a las restricciones establecidas en el Contrato Núm. GS-35F-05925.

Contenido

Capítulo 1. Acerca del teclado	1	Parte 3 - Información sobre el servicio de garantía	22
Descripción del producto	1	Suplemento de Garantía para México.	24
Requisitos del sistema	3		
Capítulo 2. Instalación del teclado y uso del lector de tarjetas inteligentes	5	Apéndice D. Avisos de emisiones electrónicas	27
Instalación de controladores de dispositivo	5	Federal Communications Commission Declaration of Conformity	27
Instalación del teclado	5		
Desinstalación de los controladores de dispositivo.	6	Apéndice E. Avisos	31
Utilización del lector de tarjetas inteligentes	8	Información sobre el reciclaje	31
		Información sobre reciclaje para Brasil	31
Capítulo 3. Resolución de problemas	9	Aviso de clasificación de exportación.	32
		Información WEEE importante	32
Apéndice A. Especificaciones del producto.	13	Marcas registradas	32
Apéndice B. Servicio y soporte	15	Apéndice F. Restricción de la directiva de sustancias peligrosas (RoHS).	33
Soporte técnico en línea	15	Unión Europea RoHS	33
Soporte técnico por teléfono	15	China RoHS.	33
		Turco RoHS.	33
Apéndice C. Garantía limitada de Lenovo	17	Ucrania RoHS	33
Parte 1 - Términos generales	17	India RoHS	33
Parte 2 - Condiciones exclusivas de cada país	20		

Capítulo 1. Acerca del teclado

Lenovo® USB Smartcard Keyboard (de aquí en adelante, el teclado) es un teclado de tamaño normal equipado con un lector de tarjetas inteligentes y con el botón ThinkVantage® para mejorar la seguridad y la comodidad del sistema informático.

El teclado ofrece a los usuarios autorizados un inicio de sesión único y evita el acceso no autorizado a la red de una organización. Normalmente, la verificación de acceso de usuario del teclado garantiza un entorno seguro para las transacciones que se realizan en redes públicas y privadas. El botón ThinkVantage del teclado proporciona acceso rápido a algunos de los programas instalados en el sistema o en la ventana de información del sistema de Windows.

El paquete de la opción contiene:

- Lenovo USB Smartcard Keyboard
- Póster de configuración y de garantía

Descripción del producto

En la siguiente ilustración se muestra la vista general del teclado.

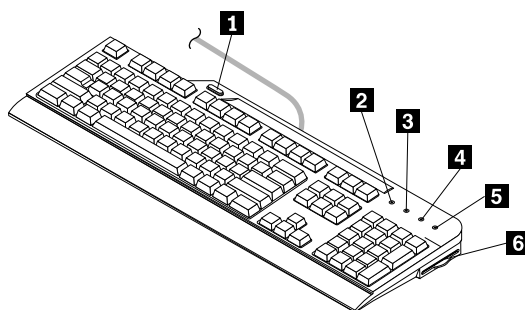


Figura 1. Visión general del teclado

- | | |
|--|---|
| 1 Botón ThinkVantage | 4 LED de bloqueo de desplazamiento |
| 2 Diodo emisor de luz de bloqueo numérico (LED) | 5 LED de estado de tarjeta inteligente |
| 3 LED de bloqueo de mayúsculas | 6 Lector de tarjetas inteligentes |

1 Botón ThinkVantage

Dependiendo de su sistema operativo, puede hacer lo siguiente pulsando el botón ThinkVantage:

Nota: Antes de usar el botón ThinkVantage, asegúrese de instalar el controlador de la tecla de cambio de modalidad de Lenovo USB Smartcard Keyboard (de aquí en adelante, el controlador de la tecla de cambio de modalidad).

- En el sistema operativo Microsoft® Windows® XP, siempre que tenga una pregunta sobre el sistema o desee consultar sitios Web de Lenovo, pulse el botón ThinkVantage para abrir ThinkVantage Productivity Center para obtener ayuda e información completa sobre el sistema.
- Para los sistemas operativos Microsoft Windows 7, pulse el botón ThinkVantage para abrir el programa Lenovo SimpleTap, Lenovo Solution Center o Lenovo ThinkVantage Toolbox. El programa Lenovo

SimpleTap le ofrece una manera rápida de personalizar los valores básicos y las funciones personalizadas del sistema. El programa Lenovo ThinkVantage Toolbox es una solución de diagnóstico de un solo paso para identificar y resolver de forma rápida problemas de rendimiento y de seguridad del sistema.

- En los sistemas operativos Microsoft Windows 8 o Microsoft Windows 8.1, pulse el botón ThinkVantage para abrir el programa Lenovo Device Experience.

Nota: Los programas ThinkVantage Productivity Center, Lenovo SimpleTap, Lenovo Solution Center, Lenovo ThinkVantage Toolbox o Lenovo Device Experience se incluyen con el sistema. Si ninguno de los programas está instalado en el sistema, al pulsar el botón ThinkVantage se abrirá la ventana de información del sistema de Windows.

2 LED de bloqueo numérico

Cuando el LED está iluminado, el teclado numérico está habilitado. Cuando el LED está apagado, el control del cursor del teclado numérico está habilitado. Pulse la tecla de bloqueo numérico para alternar entre estas dos modalidades.

3 LED de bloqueo de mayúsculas

Cuando el LED está encendido, la modalidad de bloqueo de mayúsculas está habilitada. En esta modalidad puede escribir todos los caracteres alfabéticos (A-Z) en texto en mayúsculas directamente. Cuando el LED está apagado, la modalidad de bloqueo de mayúsculas está inhabilitada. Para habilitar o deshabilitar la modalidad de bloqueo de mayúsculas, pulse la tecla de bloqueo de mayúsculas.

4 LED de bloqueo de desplazamiento

Cuando el LED está encendido, la modalidad de bloqueo de desplazamiento está habilitada. Se pueden utilizar las teclas de flecha como teclas de función de desplazamiento de la pantalla y el cursor no se puede mover con las teclas de flecha. La función solo está disponible para algunos programas de aplicación. Cuando el LED Scroll Lock está apagado, las teclas de flecha pueden utilizarse para controlar el cursor, pero no como teclas de función de desplazamiento de la pantalla. Pulse la tecla de desplazamiento para alternar entre estas dos modalidades.

5 LED de estado de tarjeta inteligente

El LED de tarjetas inteligentes es un LED de dos colores que indica el estado de funcionamiento del lector de tarjetas inteligentes en verde y ámbar.

Para obtener más información sobre el LED de tarjetas inteligentes, consulte Capítulo 3 “Resolución de problemas” en la página 9.

6 Lector de tarjetas inteligentes

El lector de tarjetas inteligentes es un dispositivo compacto, ligero y de alto rendimiento que mejora la seguridad de sistema y de la red. Admite la mayoría de tarjetas de microprocesador y de memoria.

El lector de tarjetas inteligentes es compatible con lo siguiente:

- La lectura y la grabación de todas las tarjetas inteligentes de memoria y de microprocesador (T=0, T=1) que se ajustan a los estándares ISO 7816-1, 2, 3 y 4

Nota: Lenovo no proporciona una tarjeta inteligente con esta opción.

- Modalidad de entrada de PIN (número de identificación personal) seguro (autenticación de PIN sin transmitirlo al sistema principal)
- Autenticación de usuario mediante aplicaciones de terceros

- ThinkVantage Client Security Solution

Para obtener más información sobre el uso de tarjetas inteligentes con ThinkVantage Client Security Solution, consulte el sistema de información de ayuda relacionado con el programa.

Nota: Para conocer las especificaciones del lector de tarjetas inteligentes, consulte Apéndice A “Especificaciones del producto” en la página 13.

Ranura para cables

La ranura para cables proporciona una forma adecuada de cambiar la ubicación por la que sale el cable del teclado. Puede disponer el cable del teclado en la ranura de la derecha o de la izquierda para que haya menos desorden en los cables y optimizar el espacio del escritorio.

Pies inclinables

Los pies inclinables pueden colocarse en tres posiciones para que pueda colocar el teclado a un grado cómodo. Puede colocar el teclado en un ángulo de cuatro grados, seis grados o nueve grados, según lo prefiera.

Requisitos del sistema

Para utilizar el teclado, el sistema debe tener un conector Universal Serial Bus (USB) disponible y uno de los siguientes sistemas operativos instalado:

- Microsoft Windows XP (32 bits)
- Microsoft Windows 7 (32 bits o 64 bits)
- Microsoft Windows 8 (32 bits o 64 bits)
- Microsoft Windows 8.1 (32 bits o 64 bits)

Capítulo 2. Instalación del teclado y uso del lector de tarjetas inteligentes

Este capítulo proporciona información acerca de la instalación del teclado y el uso del lector de tarjetas inteligentes.

Instalación de controladores de dispositivo

Antes de instalar el teclado, debe instalar el controlador de la tecla de cambio de modalidad y el controlador del lector de tarjetas inteligentes. De lo contrario, no podrá usar algunas funciones del teclado. Por ejemplo, si usa un sistema operativo Windows XP, debe instalar el controlador del lector de tarjetas inteligentes para usar el lector de tarjetas inteligentes del teclado; si usa el sistema operativo Windows 7, Windows 8 o Windows 8.1, debe instalar el controlador del lector de tarjetas inteligentes para usar algunas funciones específicas como la entrada de PIN seguro.

Nota: Si el controlador de la tecla de cambio de modalidad y el controlador del lector de tarjetas inteligentes están instalados en el sistema, desinstale las unidades antes de instalar las nuevas. Consulte el apartado “Desinstalación de los controladores de dispositivo” en la página 6 para obtener más información.

Para instalar los controladores de dispositivo, haga lo siguiente:

1. Vaya a <http://www.lenovo.com/support/keyboards>.
2. Busque y descargue los archivos de instalación.
3. Efectúe una doble pulsación en el archivo de instalación y luego siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

Instalación del teclado

Este tema ofrece instrucciones para instalar el teclado una vez instalados los controladores.

Para instalar el teclado, haga lo siguiente:

1. Ajuste los pies inclinables para colocar el teclado junto al sistema del modo que prefiera.
2. Disponga el cable del teclado en la ranura derecha o izquierda del cable según sus preferencias.
3. Conecte el cable del teclado a un conector USB disponible en el sistema. El sistema operativo identificará el teclado y el lector de tarjetas inteligentes. El teclado está listo para su uso.

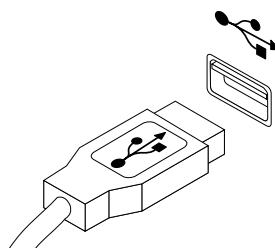


Figura 2. Conexión del cable del teclado al sistema

Desinstalación de los controladores de dispositivo

Para desinstalar el controlador de la tecla de cambio de modalidad y controlador del lector de tarjetas inteligentes, haga lo siguiente:

Nota: Para desinstalar el teclado del sistema, se recomienda desinstalar tanto el controlador de la tecla de cambio de modalidad como el controlador del lector de tarjetas inteligentes. Luego, reinicie el sistema para que los cambios de hagan efectivos.

Para el sistema operativo Windows XP:

1. En función de la modalidad del menú **Inicio**, pulse **Inicio → Panel de control** o **Inicio → Configuración → Panel de control**.
2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control pulse o efectúe una doble pulsación en **Agregar o quitar programas**.
3. Seleccione **Controlador de tecla de cambio de modalidad de Lenovo USB Smartcard Keyboard** y, a continuación, pulse **Quitar**.
4. Siga las instrucciones de la pantalla para desinstalar el controlador de la tecla de cambio de modalidad.
5. En la ventana Agregar o quitar programas, seleccione **Lenovo Keyboard Smartcard Reader** y pulse **Quitar**.
6. Siga las instrucciones de la pantalla para desinstalar el controlador del lector de tarjetas inteligentes.
7. Reinicie el sistema.

Para el sistema operativo Windows 7:


1. En función de la modalidad del menú **Inicio**, pulse **Inicio → Panel de control** o **Inicio → Configuración → Panel de control**.
2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
 - Pulse la opción **Desinstalar un programa** en el menú **Programas**.
 - Pulse **Programas y dispositivos**.
3. Seleccione **Controlador de tecla de cambio de modalidad de Lenovo USB Smartcard Keyboard** y, a continuación, pulse el botón derecho del ratón.
4. Pulse **Desinstalar** y siga las instrucciones de la pantalla para desinstalar el controlador de la tecla de cambio de modalidad.
5. En la ventana Desinstalar o cambiar un programa, seleccione **Lenovo Keyboard Smartcard Reader** y pulse el botón derecho del ratón.
6. Pulse **Desinstalar** y siga las instrucciones de la pantalla para desinstalar el controlador del lector de tarjetas inteligentes.
7. Reinicie el sistema.

Para el sistema operativo Windows 8:

1. Vaya al Panel de control para realizar una de las acciones siguientes:
 - En el escritorio, mueva el cursor a la esquina superior o inferior derecha de la pantalla para mostrar los accesos y luego haga clic en **Configuración → Panel de control**.

- En la pantalla de Inicio, haga lo siguiente:
 - a. Mueva el cursor a la esquina superior o inferior derecha de la pantalla para mostrar los accesos.
 - b. Pulse **Buscar**.
 - c. En la pantalla de aplicaciones, desplácese hacia la derecha y pulse **Panel de control** en la sección **Sistema Windows**.
- 2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
 - Pulse la opción **Desinstalar un programa** en el menú **Programas**.
 - Pulse **Programas y dispositivos**.
- 3. Seleccione **Controlador de tecla de cambio de modalidad de Lenovo USB Smartcard Keyboard** y, a continuación, pulse el botón derecho del ratón. Visualizará la opción **Desinstalar**.
- 4. Pulse **Desinstalar** y siga las instrucciones de la pantalla para desinstalar el controlador de la tecla de cambio de modalidad.
- 5. Seleccione **Lenovo Keyboard Smartcard Reader** y, a continuación, pulse el botón derecho del ratón. Visualizará la opción **Desinstalar**.
- 6. Pulse **Desinstalar** y siga las instrucciones de la pantalla para desinstalar el controlador del lector de tarjetas inteligentes.
- 7. Reinicie el sistema.

Para el sistema operativo Windows 8.1:

1. Vaya al Panel de control para realizar una de las acciones siguientes:
 - En el escritorio, mueva el cursor a la esquina superior o inferior derecha de la pantalla para mostrar los accesos y luego haga clic en **Configuración → Panel de control**.
 - En la pantalla de Inicio, haga lo siguiente:
 - a. Pulse en el icono de flecha  en la esquina inferior izquierda de la pantalla Aplicaciones.
 - b. Desplácese hacia la derecha y pulse **Panel de control** en la sección **Sistema Windows**.
2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
 - Pulse la opción **Desinstalar un programa** en el menú **Programas**.
 - Pulse **Programas y dispositivos**.
3. Seleccione **Controlador de tecla de cambio de modalidad de Lenovo USB Smartcard Keyboard** y, a continuación, pulse el botón derecho del ratón. Visualizará la opción **Desinstalar**.
4. Pulse **Desinstalar** y siga las instrucciones de la pantalla para desinstalar el controlador de la tecla de cambio de modalidad.
5. Seleccione **Lenovo Keyboard Smartcard Reader** y, a continuación, pulse el botón derecho del ratón. Visualizará la opción **Desinstalar**.
6. Pulse **Desinstalar** y siga las instrucciones de la pantalla para desinstalar el controlador del lector de tarjetas inteligentes.
7. Reinicie el sistema.

Utilización del lector de tarjetas inteligentes

En esta tema se proporcionan instrucciones para usar el lector de tarjetas inteligentes del sistema.

Para usar el lector de tarjetas inteligentes del teclado, inserte una tarjeta inteligente en el lector de tarjetas inteligentes con la placa de contacto hacia arriba. El LED de tarjetas inteligentes estará en verde durante unos instantes. Luego, el lector de tarjetas inteligentes está listo para su uso.

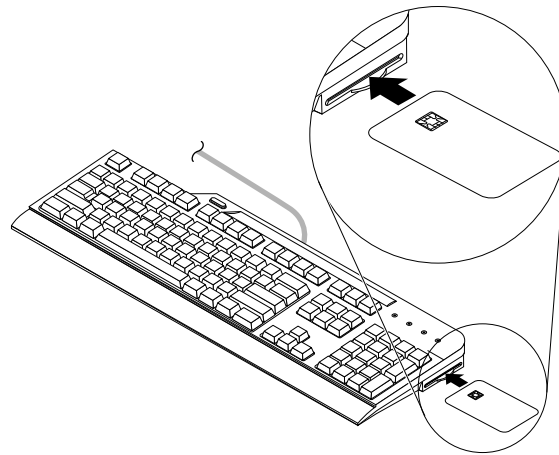


Figura 3. Inserción de una tarjeta inteligente en el lector de tarjetas inteligentes

Nota: Para obtener más información sobre el uso de la tarjeta inteligente, póngase en contacto con el fabricante de la tarjeta.

Atención: Para evitar los errores de transmisión y la pérdida de datos, no extraiga la tarjeta inteligente mientras el lector esté activo.

Capítulo 3. Resolución de problemas

En este capítulo se proporcionan consejos y sugerencias para la resolución de problemas a fin de ayudarle si tiene problemas con el teclado.

Problema: el lector de tarjetas inteligentes no funciona correctamente.

Solución: asegúrese de que el controlador de la tecla de cambio de modalidad y el controlador del lector de tarjetas inteligentes estén correctamente instalados. Luego, compruebe el LED de estado de tarjetas inteligentes consultando la siguiente tabla.

Tabla 1. LED de estado de tarjeta inteligente

LED de estado de tarjeta inteligente	Color	Descripción
Apagado	Ninguno	No se ha insertado o detectado la tarjeta inteligente
Encendido por 1,5 segundos	Verde	Se ha insertado y detectado la tarjeta inteligente desde el principio
Parpadeo a intervalos de 0,5 segundos	Verde	Se solicita autenticación de PIN seguro
Encendido	Ámbar	Error en la entrada de PIN seguro o PIN seguro no válido
Encendido	Verde	Autenticación de PIN seguro satisfactoria (permanece encendido mientras la tarjeta inteligente está insertada)
Parpadeo a intervalos de 0,1 segundos	Verde	Comunicación de tarjeta inteligente en progreso
Parpadeo a intervalos de 0,5 segundos	Ámbar	Error de comunicación de tarjeta inteligente

Nota: Póngase en contacto con el representante de servicio de Lenovo si el problema persiste.

Problema: el botón ThinkVantage no funciona correctamente.

Solución: asegúrese de que uno de los siguientes programas esté instalado en el sistema, o de lo contrario aparecerá la ventana de información del sistema de Windows cuando pulse el Botón ThinkVantage:

- Lenovo Device Experience
- Lenovo SimpleTap
- Lenovo Solution Center
- Lenovo ThinkVantage Toolbox
- ThinkVantage Productivity Center

Problema: pulso la tecla una vez, pero el sistema responde como si la pulsara dos veces.

Solución: es posible que sea necesario cambiar los valores del retardo de repetición o velocidad de repetición del teclado.

Para cambiar los valores de retardo de repetición o velocidad de repetición, haga lo siguiente:

Para el sistema operativo Windows XP:

1. Según la modalidad del menú **Inicio**, pulse **Inicio → Panel de control** o **Inicio → Configuración → Panel de control**.
2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
 - Efectúe una doble pulsación sobre **Teclado**.
 - Pulse **Impresoras y otro Hardware → Teclado**.
3. En la pestaña **Velocidad**, mueva el control deslizante del retardo de repetición a la izquierda para aumentar el tiempo de retardo de repetición o mueva el control deslizante de la velocidad de repetición a la izquierda para establecer una velocidad de repetición más lenta.
4. Presione **Aceptar** para guardar la configuración.

Para el sistema operativo Windows 7:


1. En función de la modalidad del menú **Inicio**, pulse **Inicio → Panel de control** o **Inicio → Configuración → Panel de control**.
2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
 - Pulse **Teclado**.
 - Haga clic en **Hardware y sonido → Dispositivos e impresoras**. A continuación, pulse con el botón derecho del ratón sobre el icono teclado y seleccione **Valores del teclado**.
3. En la pestaña **Velocidad**, mueva el control deslizante del retardo de repetición a la izquierda para aumentar el tiempo de retardo de repetición o mueva el control deslizante de la velocidad de repetición a la izquierda para establecer una velocidad de repetición más lenta.
4. Presione **Aceptar** para guardar la configuración.

Para el sistema operativo Windows 8:

1. Vaya al Panel de control para realizar una de las acciones siguientes:
 - En el escritorio, mueva el cursor a la esquina superior o inferior derecha de la pantalla para mostrar los accesos y luego haga clic en **Configuración → Panel de control**.
 - En la pantalla de Inicio, haga lo siguiente:
 - a. Mueva el cursor a la esquina superior o inferior derecha de la pantalla para mostrar los accesos.
 - b. Pulse **Buscar**.
 - c. En la pantalla de aplicaciones, desplácese hacia la derecha y pulse **Panel de control** en la sección **Sistema Windows**.
2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
 - Pulse **Teclado**.
 - Haga clic en **Hardware y sonido → Dispositivos e impresoras**. A continuación, pulse con el botón derecho del ratón sobre el icono teclado y seleccione **Valores del teclado**.
3. En la pestaña **Velocidad**, mueva el control deslizante del retardo de repetición a la izquierda para aumentar el tiempo de retardo de repetición o mueva el control deslizante de la velocidad de repetición a la izquierda para establecer una velocidad de repetición más lenta.
4. Presione **Aceptar** para guardar la configuración.

Para el sistema operativo Windows 8.1:

1. Vaya al Panel de control para realizar una de las acciones siguientes:

- En el escritorio, mueva el cursor a la esquina superior o inferior derecha de la pantalla para mostrar los accesos y luego haga clic en **Configuración → Panel de control**.
- En la pantalla de Inicio, haga lo siguiente:
 - a. Pulse en el icono de flecha  en la esquina inferior izquierda de la pantalla Aplicaciones.
 - b. Desplácese hacia la derecha y pulse **Panel de control** en la sección **Sistema Windows**.
- 2. Dependiendo de la modalidad del Panel de control haga una de las acciones siguientes:
 - Pulse **Teclado**.
 - Haga clic en **Hardware y sonido → Dispositivos e impresoras**. A continuación, pulse con el botón derecho del ratón sobre el icono teclado y seleccione **Valores del teclado**.
- 3. En la pestaña **Velocidad**, mueva el control deslizante del retardo de repetición a la izquierda para aumentar el tiempo de retardo de repetición o mueva el control deslizante de la velocidad de repetición a la izquierda para establecer una velocidad de repetición más lenta.
- 4. Presione **Aceptar** para guardar la configuración.

Problema: el teclado no funciona correctamente.

Solución: asegúrese de que el cable del teclado está firmemente conectado al conector USB del sistema o vuelva a conectar el cable del teclado a otro puerto USB del sistema.

Nota: Póngase en contacto con el representante de servicio de Lenovo si el problema persiste.

Apéndice A. Especificaciones del producto

En este apéndice se incluyen las especificaciones para el teclado y el lector de tarjetas inteligentes.

La tabla siguiente proporciona las especificaciones del teclado.

Tabla 2. Especificaciones de Lenovo USB Smartcard Keyboard

Teclas	104-109 (varía según el país)
Color	Negro
Dimensiones (alto x ancho x profundidad)	457,13 mm x 185,3 mm x 25 mm (18 pulgadas x 7,3 pulgadas x 0,98 pulgadas)
Peso	965 gramos (2,13 libras)
Interfaz de sistema	Velocidad total del USB 2.0
Tipo de conector	USB tipo A de 4 patillas
Longitud del cable	2 metros (6,56 pies)
Consumo de energía	250 mA máximo
Sistemas operativos soportados	<ul style="list-style-type: none">• Windows XP (32 bits)• Windows 7 (32 bits o 64 bits)• Windows 8 (32 bits o 64 bits)• Windows 8.1 (32 bits o 64 bits)

La tabla siguiente proporciona las especificaciones del lector de tarjetas inteligentes.

Tabla 3. Lector de tarjetas inteligentes

Características	<ul style="list-style-type: none">• Admite todas las tarjetas inteligentes de miniprosesor y de memoria ISO 7816-1, 2, 3 y 4 (T=0, T=1)• Admite la modalidad de entrada de PIN seguro (terminal de clase 2)• Admite las tarjetas inteligentes 3 V y 5 V• Admite las interfaces del programa de aplicación (API) estándar:<ul style="list-style-type: none">– Sistema personal/tarjeta inteligente (PC/SC)– EMV 2000 Nivel 1 (EMV es la sigla de Europay, MasterCard y VISA)– Dispositivos de interfaz de tarjeta inteligente/chip (CCID)
Alimentación	<ul style="list-style-type: none">• Conector USB• Detección de circuitos cortos• Fuente de alimentación de acuerdo con ISO 7816 y EMV
Velocidad de comunicación	<ul style="list-style-type: none">• Desde la tarjeta inteligente al sistema: programable de 9600 a 115.200 baudios• Desde el sistema a la tarjeta inteligente: más de 38.400 baudios

Tabla 3. Lector de tarjetas inteligentes (continuación)

Mecanismo de aterrizaje	<ul style="list-style-type: none">• Contacto de fricción• Valoración de la inserción de la tarjeta inteligente: hasta 100.000 ciclos de inserción
Modalidades de interfaz	<ul style="list-style-type: none">• Comunicación USB mediante el conector USB• Detección automática para la inserción y extracción de la tarjeta inteligente
Interfaz de rendimiento del lector	Conexión USB

Apéndice B. Servicio y soporte

En esta información se describe el soporte técnico disponible para el producto, durante el periodo de garantía o a lo largo de la vida del producto. Consulte la Garantía limitada de Lenovo para obtener una explicación detallada de los términos de la garantía de Lenovo.

Soporte técnico en línea

El soporte técnico en línea está disponible durante la vida útil de un producto en la siguiente dirección: <http://www.lenovo.com/support>

Durante el período de garantía, también está disponible la asistencia para la sustitución del producto o el recambio de componentes defectuosos. Además, si su opción está instalada en un sistema Lenovo, es posible que tenga licencia para que se efectúen reparaciones en el lugar en el que se encuentre. El representante de soporte técnico de Lenovo le ayudará a determinar la mejor alternativa.

Soporte técnico por teléfono

El soporte en el proceso de instalación y configuración a través del Centro de soporte al cliente estará a disposición de los clientes hasta 90 días después de que la opción se haya retirado del mercado. Tras dicho periodo, el soporte se cancelará o se pondrá a disposición de los clientes mediante el pago de una tarifa, según Lenovo crea conveniente. También se ofrece soporte adicional por un precio simbólico.

Le agradeceremos que antes de ponerse en contacto con un representante del servicio de soporte técnico de Lenovo disponga de la siguiente información: nombre y número de la opción, comprobante de compra, fabricante del sistema, modelo, número de serie y manual, enunciado exacto del mensaje de error, si lo hay, descripción del problema e información de configuración del hardware y software de su sistema.

Podría ser que el representante del servicio de soporte técnico quisiera que reproduciere el problema en su sistema durante la llamada.

Los números de teléfono pueden ser modificados sin previo aviso. La lista más actualizada de teléfonos de soporte de Lenovo se encuentra disponible en <http://www.lenovo.com/support/phone>. Si no se indica el número de teléfono correspondiente a su país o región, póngase en contacto con el distribuidor de Lenovo o con el representante de ventas de Lenovo.

Apéndice C. Garantía limitada de Lenovo

L505-0010-02 08/2011

Esta garantía limitada de Lenovo consta de las siguientes partes:

Parte 1 - Términos generales

Parte 2 - Condiciones exclusivas de cada país

Parte 3 - Información sobre el servicio de garantía

Los términos de la **Parte 2** reemplazan o modifican los de la **Parte 1** como se especifica para un país específico.

Parte 1 - Términos generales

La Garantía limitada de Lenovo sólo se aplica a los productos de hardware de Lenovo adquiridos para uso propio y no para ser distribuidos. Esta Garantía limitada de Lenovo está disponible en otros idiomas en el sitio web www.lenovo.com/warranty.

Cobertura de esta Garantía

Lenovo garantiza que los productos de hardware de Lenovo que adquiera no presentarán defectos en los materiales y funciones, si se utilizan con normalidad, durante el periodo de garantía. El periodo de garantía del producto se inicia a partir de la fecha original de compra tal como aparece en la factura o el recibo de compra o como lo especifique Lenovo de otro modo. El periodo de garantía y el tipo de servicio de garantía que se aplican a su producto son los que se especifican en la “**Parte 3 - Información sobre el servicio de garantía**” más abajo. Esta garantía solamente se aplica a los productos en el país o la región de compra.

ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA DEL CLIENTE Y SUSTITUYE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS O CONDICIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. DEBIDO A QUE ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, ES POSIBLE QUE LA EXCLUSIÓN ANTERIOR NO LE SEA APLICABLE. EN ESE CASO, TALES GARANTÍAS SE APLICAN SÓLO AL ÁMBITO Y LA DURACIÓN QUE LA LEY EXIJA Y ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERIODO DE GARANTÍA. DEBIDO A QUE ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, ES POSIBLE QUE LA EXCLUSIÓN ANTERIOR NO LE SEA APLICABLE.

Cómo obtener el Servicio de Garantía

Si el producto no funciona como está garantizado durante el periodo de garantía, puede obtener servicio de garantía poniéndose en contacto con Lenovo o con un proveedor de servicio aprobado por Lenovo. Hay disponible una lista de proveedores de servicio aprobados y sus números de teléfono en: www.lenovo.com/support/phone.

El servicio de garantía podría no estar disponible en todas las localidades, y podría variar de unas a otras. Es posible que se apliquen cargos fuera del área de servicio habitual de un proveedor de servicio. Póngase en contacto con un proveedor de servicio local para obtener información específica para su ubicación.

Responsabilidades del cliente por el servicio de garantía

Antes de prestar el servicio de garantía, debe realizar los siguientes pasos:

- seguir los procedimientos de solicitud de servicio especificadas por el proveedor de servicio;
- realizar copias de seguridad o proteger los programas, datos y recursos contenidos en el producto;
- proporcionar al proveedor de servicio todas las claves o contraseñas del sistema;
- proporcionar al proveedor de servicio acceso suficiente, libre y seguro a los recursos para poder prestar servicio;
- eliminar todos los datos, incluida la información confidencial, patentada y personal del producto o, si no puede eliminar dicha información, modificar la información para impedir el acceso a ella de un tercero o de modo que no pueda ser reputada como datos personales de conformidad con la ley aplicable. El proveedor de servicio no será responsable de la pérdida o divulgación de cualquier dato, incluida la información confidencial, patentada o personal correspondiente a un producto devuelto o al que se accedió para brindar el servicio de garantía;
- retirar todos los dispositivos, los componentes, las opciones, las modificaciones y las conexiones que no estén cubiertas por el servicio de garantía;
- asegurarse de que el producto o componente esté libre de restricciones legales que impidan reemplazarlo;
- si usted no es el propietario de un producto o componente, obtener la autorización del propietario para que el proveedor de servicio preste el servicio de garantía.

Acciones del proveedor de servicio para resolver problemas

Cuando el Cliente se pone en contacto con un proveedor de servicio, debe seguir los procedimientos especificados de determinación y resolución de problemas.

El proveedor de servicio intentará diagnosticar y resolver el problema por teléfono, por correo electrónico o mediante asistencia remota. Es posible que el proveedor de servicio le pida que descargue e instale algunas actualizaciones de software concretas.

Algunos problemas se pueden resolver con una pieza de recambio que puede instalar el propio Cliente, denominada “Unidad reemplazable por el cliente” o “CRU, por sus siglas en inglés”. Si es así, el Proveedor de servicio le proporcionará la CRU para que la instale.

Si el problema no se puede resolver por teléfono, ni a través de la aplicación de actualizaciones de software ni con la instalación de una CRU, el proveedor de servicio dispondrá un servicio según el de servicio de garantía designado para el producto en la “**Parte 3 - Información sobre el servicio de garantía**”.

Si el proveedor de servicio determina que no puede reparar el producto, el proveedor de servicio lo sustituirá por uno que sea como mínimo funcionalmente equivalente.

Si el proveedor de servicio determina que no puede reparar ni reemplazar el producto, la única solución conforme a esta Garantía limitada será devolver el producto al lugar de compra o a Lenovo y se le reembolsará el precio de compra.

Productos o Componentes de Sustitución

Cuando el servicio de garantía implique la sustitución de un producto o de uno de sus componentes, el elemento sustituido pasará a ser propiedad de Lenovo y el producto de sustitución pasará a ser del Cliente. Sólo se podrán reemplazar los productos o componentes de Lenovo sin modificar. Es posible que el recambio no sea nuevo, pero funcionará correctamente y será, como mínimo, funcionalmente equivalente al producto o componente sustituido. El producto o componente de sustitución dispondrá de garantía durante el balance de período restante del producto original.

Uso de Información Personal de Contacto

Si obtiene servicio bajo esta garantía, autoriza a Lenovo a almacenar, utilizar y procesar la información sobre el servicio de garantía y su información de contacto, incluidos el nombre, los números de teléfono, la dirección y la dirección de correo electrónico. Lenovo puede utilizar esta información para prestar servicio conforme a esta garantía. Es posible que nos pongamos en contacto con el Cliente para informarnos de su grado de satisfacción con relación al servicio de garantía o para notificarle novedades sobre el producto o cuestiones relativas a la seguridad. Para conseguir estos objetivos, autoriza a Lenovo a transferir la información a aquellos países en los que operamos y la facilitemos a aquellas entidades que actúan en nuestro nombre. También podríamos revelarla si así lo requiere la legislación. La política de privacidad de Lenovo está disponible en www.lenovo.com/.

Conceptos no cubiertos por esta Garantía

Esta garantía no cubre lo siguiente:

- funcionamiento ininterrumpido o sin errores de un producto;
- pérdida de datos o daños a los datos por parte de un producto;
- cualquier programa de software, que se suministre con el producto, o que se instale posteriormente;
- anomalías o daños resultantes de un uso erróneo, un mal uso, un accidente, una modificación o un entorno operativo o físico no adecuado, desastres naturales, sobretensión eléctrica, mantenimiento impropio o uso no conforme con los materiales de información del producto por parte del Cliente;
- daños causados por un proveedor de servicios no autorizado;
- errores de, o daños causados por, productos de terceros, incluidos los que Lenovo puede proporcionar e integrar con un producto de Lenovo si lo solicita el Cliente;
- soporte técnico o de otro tipo, como por ejemplo asistencia con preguntas “de procedimiento” y las relativas a la instalación y configuración del producto;
- productos o componentes con una etiqueta de identificación modificada o a los que se ha retirado la etiqueta de identificación.

Limitación de responsabilidad

Lenovo será responsable de las pérdidas o los daños sufridos en el producto del Cliente sólo mientras éste se encuentre en posesión del proveedor de servicio o en tránsito, si el proveedor de servicio es responsable del transporte.

Ni Lenovo ni el proveedor de servicio son responsables de la pérdida o divulgación de cualquier dato, incluidos la información confidencial, patentada o personal que contiene un producto.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, Y A PESAR DE QUE CUALQUIER RECURSO NO CUMPLA SU PROPÓSITO ESENCIAL ESTABLECIDO EN EL PRESENTE DOCUMENTO, LENOVO, SUS AFILIADOS, PROVEEDORES, REVENDADORES O PROVEEDORES DE SERVICIO SERÁN RESPONSABLES DE NINGUNO DE LOS SIGUIENTES A PESAR DE QUE SE LES INFORME DE SU POSIBILIDAD E INDEPENDIENTEMENTE DE SI LA RECLAMACIÓN SE BASA EN UNA RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL, DE GARANTÍA, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA U OTRA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD: 1) RECLAMACIONES DE TERCEROS CONTRA EL CLIENTE POR DAÑOS Y PERJUICIOS; 2) PÉRDIDAS, DAÑOS O DIVULGACIÓN DE SUS DATOS; 3) DAÑOS Y PERJUICIOS ESPECIALES, INCIDENTALES, PUNITIVOS, INDIRECTOS O DERIVADOS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS DE NEGOCIO, FONDOS DE COMERCIO O AHORROS PREVISTOS. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE LENOVO, SUS AFILIADOS, PROVEEDORES, REVENDADORES O PROVEEDORES DE SERVICIO POR DAÑOS Y PERJUICIOS POR CUALQUIER CAUSA SOBREPASARÁ LA CANTIDAD REAL DE DAÑOS DIRECTOS, QUE A SU VEZ NO SOBREPASARÁ LA CANTIDAD PAGADA POR EL PRODUCTO.

LAS LIMITACIONES ANTERIORES NO SE APLICAN A LOS DAÑOS A LAS PERSONAS FÍSICAS (INCLUIDA LA MUERTE), LOS DAÑOS A BIENES INMUEBLES O LOS DAÑOS A LOS BIENES MUEBLES

TANGIBLES PERSONALES, DE LOS QUE LENOVO SEA LEGALMENTE RESPONSABLE. DADO QUE ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS FORTUITOS O DERIVADOS, ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE EN SU CASO.

Sus Otros Derechos

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. PUEDE TENER OTROS DERECHOS DE ACUERDO CON LAS LEYES APLICABLES DE SU ESTADO O JURISDICCIÓN. TAMBIÉN ES POSIBLE QUE TENGA OTROS DERECHOS DE CONFORMIDAD CON UN ACUERDO ESCRITO CON LENOVO. NINGÚN TÉRMINO DE ESTA GARANTÍA AFECTA A LOS DERECHOS LEGALES, INCLUIDOS LOS DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES CONFORME A LAS LEYES Y NORMATIVAS QUE RIGEN LA VENTA DE BIENES DE CONSUMO, QUE NO PUEDAN SER EXCLUIDOS O LIMITADOS POR CONTRATO.

Parte 2 - Condiciones exclusivas de cada país

Australia

“Lenovo” se refiere a Lenovo (Australia, Nueva Zelanda) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Dirección: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Teléfono: +61 2 8003 8200. Correo: lensyd_au@lenovo.com

Lo que aparece a continuación sustituye la misma sección en la Parte 1:

Cobertura de esta Garantía:

Lenovo garantiza que los productos de hardware que adquiera no presentan defectos en los materiales y funciones, en uso y condiciones normales, durante el período de garantía. Si el producto falla debido a un defecto cubierto durante el período de garantía, Lenovo le proporcionará un recurso bajo esta Garantía limitada. El período de garantía del producto se inicia a partir de la fecha original de compra especificada en la factura o el recibo de compra, a menos que Lenovo indique otra cosa por escrito. El periodo de garantía y el tipo de servicio de garantía que se aplican a su producto son los que se establecen en la **Parte 3 - Información sobre el servicio de garantía.**

LOS BENEFICIOS QUE CONCEDE ESTA GARANTÍA SE SUMAN A SUS DERECHOS Y RECURSOS LEGALES, INCLUIDOS AQUELLOS CONFORME A LA LEY DEL CONSUMIDOR AUSTRALIANA.

Lo que aparece a continuación sustituye la misma sección en la Parte 1:

Productos o Componentes de Sustitución:

Cuando el servicio de garantía implique la sustitución de un producto o de uno de sus componentes, el elemento sustituido pasará a ser propiedad de Lenovo y el producto de sustitución pasará a ser del Cliente. Sólo se podrán reemplazar los productos o componentes de Lenovo sin modificar. Es posible que el recambio no sea nuevo, pero funcionará correctamente y será, como mínimo, funcionalmente equivalente al producto o componente sustituido. El producto o componente de sustitución dispondrá de garantía durante el balance de período restante del producto original. Los productos y componentes que se presentan para reparación se pueden reemplazar por productos o componentes reacondicionados del mismo tipo en lugar de ser reparados. Los componentes reacondicionados se puede usar para reparar el producto y la reparación del producto puede ocasionar una pérdida de datos, si el producto es capaz de conservar datos generados por el usuario.

Se añade lo siguiente a la misma sección en la Parte 1:

Uso de Información Personal de Contacto:

Lenovo no podrá efectuar el servicio bajo esta garantía, si el Cliente se niega a proporcionar su información o no desea que transfiramos su información a nuestro representante o contratista. El Cliente tiene derecho a acceder a su información de contacto personal y solicitar la corrección de cualquier error en ella conforme a la Ley de privacidad de 1988 poniéndose en contacto con Lenovo.

Lo que aparece a continuación sustituye la misma sección en la Parte 1:

Limitación de responsabilidad:

Lenovo será responsable de las pérdidas o los daños sufridos en el producto del Cliente sólo mientras éste se encuentre en posesión del proveedor de servicio o en tránsito, si el proveedor de servicio es responsable del transporte.

Ni Lenovo ni el proveedor de servicio son responsables de la pérdida o divulgación de cualquier dato, incluidos la información confidencial, patentada o personal que contiene un producto.

EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LEY, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, Y A PESAR DE QUE CUALQUIER RECURSO NO CUMPLA SU PROPÓSITO ESENCIAL ESTABLECIDO EN EL PRESENTE DOCUMENTO, LENOVO, SUS AFILIADOS, PROVEEDORES, REVENDADORES O PROVEEDORES DE SERVICIO SERÁN RESPONSABLES DE NINGUNO DE LOS SIGUIENTES A PESAR DE QUE SE LES INFORME DE SU POSIBILIDAD E INDEPENDIENTEMENTE DE SI LA RECLAMACIÓN SE BASA EN UNA RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL, DE GARANTÍA, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA U OTRA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD: 1) RECLAMACIONES DE TERCEROS CONTRA EL CLIENTE POR DAÑOS Y PERJUICIOS; 2) PÉRDIDAS, DAÑOS O DIVULGACIÓN DE SUS DATOS; 3) DAÑOS Y PERJUICIOS ESPECIALES, INCIDENTALES, PUNITIVOS, INDIRECTOS O DERIVADOS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS DE NEGOCIO, FONDOS DE COMERCIO O AHORROS PREVISTOS. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE LENOVO, SUS AFILIADOS, PROVEEDORES, REVENDADORES O PROVEEDORES DE SERVICIO POR DAÑOS Y PERJUICIOS POR CUALQUIER CAUSA SOBREPASARÁ LA CANTIDAD REAL DE DAÑOS DIRECTOS, QUE A SU VEZ NO SOBREPASARÁ LA CANTIDAD PAGADA POR EL PRODUCTO.

LAS LIMITACIONES ANTERIORES NO SE APLICAN A LOS DAÑOS A LAS PERSONAS FÍSICAS (INCLUIDA LA MUERTE), LOS DAÑOS A BIENES INMUEBLES O LOS DAÑOS A LOS BIENES MUEBLES TANGIBLES PERSONALES, DE LOS QUE LENOVO SEA LEGALMENTE RESPONSABLE.

Lo que aparece a continuación sustituye la misma sección en la Parte 1:

Sus Otros Derechos:

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. TAMBIÉN TIENE OTROS DERECHOS LEGALES, INCLUIDOS AQUELLOS CONFORME A LA LEY DEL CONSUMIDOR AUSTRALIANA. NADA DE LO CONTENIDO EN ESTA GARANTÍA AFECTA LOS DERECHOS ESTABLECIDOS POR LAS LEYES O ESTATUTOS, INCLUYENDO LOS DERECHOS QUE NO SE PUEDEN RENUNCIAR NI LIMITAR POR CONTRATO.

Por ejemplo, nuestros productos incluyen garantías que no se pueden excluir en virtud de la Ley del consumidor australiana. El Cliente tiene derecho a una sustitución o reembolso por una falla importante y a una compensación por cualquier pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a que se reparen o sustituyan los productos si estos no son de una calidad aceptable y la falla no constituye una falla importante.

Nueva Zelanda

Se añade lo siguiente a la misma sección en la Parte 1:

Uso de la Información Personal:

Lenovo no podrá efectuar el servicio bajo esta garantía, si el Cliente se niega a proporcionar su información o no desea que transfiramos su información a nuestro representante o contratista. El Cliente tiene derecho a acceder a su información de contacto personal y solicitar la corrección de cualquier error en ella conforme a la Ley de privacidad de 1993 poniéndose en contacto con Lenovo (Australia y Nueva Zelanda) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Dirección: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Teléfono: 61 2 8003 8200. Correo: lensyd_au@lenovo.com

Bangladesh, Camboya, Filipinas, India, Indonesia, Nepal, Vietnam y Sri Lanka

Se añade lo siguiente a la Parte 1:

Resolución de disputas

Las disputas que surjan o estén relacionadas con esta garantía deberán resolverse definitivamente mediante arbitraje en Singapur. Esta garantía se registrará, interpretará y aplicará de acuerdo con las leyes de Singapur, con independencia de los conflictos de ley. Si ha adquirido el producto en **India**, las disputas resultantes de, o relacionadas con esta garantía deberán resolverse mediante arbitraje en Bangalore, India. El arbitraje en Singapur se realizará en conformidad con las Reglas de arbitraje del Centro de arbitraje internacional de Singapur ("Reglas del SIAC") que estén en vigor. El arbitraje en la India se realizará en conformidad con las leyes de la India que estén en vigor. La decisión de los árbitros será definitiva y vinculante para las partes sin posibilidad de apelación. Dicha decisión se presentará por escrito y esclarecerá los hechos y las conclusiones de la ley. El idioma oficial de los procesos de arbitraje y de todos los documentos presentados en estos procesos será el inglés. La versión en inglés de esta garantía limitada prevalecerá sobre cualquier versión en otro idioma en dichos procesos.

Área económica europea (EEA)

Se añade lo siguiente a la Parte 1:

Los Clientes del EEA pueden ponerse en contacto con Lenovo en esta dirección de correo: EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Eslovaquia. El servicio bajo esta garantía para productos de hardware Lenovo adquiridos en países de la EEA se puede obtener en cualquier país de la EEA en el cual Lenovo haya anunciado el producto y lo haya hecho disponible.

Rusia

Se añade lo siguiente a la Parte 1:

Vida útil del servicio para productos

La vida útil del servicio para productos es de cuatro (4) años a partir de la fecha de compra original.

Parte 3 - Información sobre el servicio de garantía

Tipo de producto	País o región de adquisición	Período de garantía	Tipo de servicio de garantía
Lenovo USB Smartcard Keyboard	Europa Occidental y América del Norte	3 años	1, 4
Lenovo USB Smartcard Keyboard	Otros	1 año	1, 4

Si es necesario, el Proveedor de servicios del Cliente proporcionará el servicio de reparación o intercambio de componentes en función del tipo de servicio de garantía especificado para el producto y el servicio disponible. La planificación del servicio dependerá de la hora de la llamada, la disponibilidad de las piezas y otros factores.

Tipos de servicios de garantía

1. Servicio de Unidades reemplazables por el cliente (“CRU”)

Con el servicio de CRU, el proveedor de servicio le enviará a costo de él las CRU para que el Cliente las instale. La información acerca de la CRU y las instrucciones de sustitución se proporcionan con el producto del Cliente y Lenovo las pone a su disposición siempre que las necesite. Las CRU que el Cliente puede instalar fácilmente se denominan “CRU de autoservicio”. Las “CRU de servicio opcional” pueden ser CRU que pueden requerir ciertos conocimientos y herramientas técnicas. La instalación de CRU de autoservicio es responsabilidad del Cliente. El Cliente podría solicitar que un Proveedor de Servicios instale CRU de servicio opcional bajo uno de los otros tipos de servicios de garantía designado para su producto. Es posible que haya una oferta de servicio opcional disponible para su adquisición a un proveedor de servicio o a Lenovo, según la cual se pueden instalar las CRU por usted. Puede encontrar una lista de las CRU y su denominación en la publicación que se proporcionó con el producto o en www.lenovo.com/CRUs. Los requisitos para devolver una CRU defectuosa, si los hay, se especificarán en las instrucciones que se envían junto con la CRU de sustitución. Cuando la devolución es necesaria: 1) las instrucciones de devolución, una etiqueta de envío de devolución prepagada y un embalaje se incluirán con la CRU de sustitución; y 2) se puede cobrar al Cliente la CRU de sustitución si el proveedor de servicio no recibe la CRU defectuosa por parte de usted en un plazo de treinta (30) días a partir de la recepción de la unidad de sustitución.

2. Servicio en los locales del Cliente

Bajo el Servicio en los locales del cliente, un proveedor de servicio reparará o cambiará el producto en la ubicación del Cliente. Debe proporcionar un área de trabajo adecuada para permitir el desmontaje y montaje del producto. Puede ser necesario realizar algunas reparaciones en un centro de servicio. Si es así, el proveedor de servicio enviará el producto al centro de servicio a costo propio.

3. Servicio de recogida a domicilio

Bajo el Servicio de recogida a domicilio, el producto se reparará o intercambiará en un centro de servicio indicado, con el envío a costo del proveedor de servicio. El Cliente es responsable de desconectar el producto y el embalaje en un contenedor de envío para que devuelva el producto a un centro de servicio indicado. Un servicio de mensajería recogerá el producto y lo entregará al centro de servicio indicado. El centro de servicio devolverá a costo propio el producto al Cliente.

4. Servicios centralizados

Bajo los Servicios centralizados, el producto se reparará o intercambiará después de que el Cliente lo entregue en un centro de servicio indicado a su riesgo y costo. Después de que el producto se haya reparado o intercambiado, pasará a estar a disposición del Cliente para su recogida. Si no se recoge el producto, el proveedor de servicio puede deshacerse de él según crea conveniente, sin responsabilidad hacia el Cliente.

5. Servicio de correos

Bajo el Servicio de correos, el producto se reparará o intercambiará en un centro de servicio indicado después de que el Cliente lo entregue a su riesgo y costo. Una vez se haya reparado o reemplazado el producto, Cliente lo recibirá de vuelta a riesgo y costo de Lenovo, a menos que el proveedor de servicio especifique lo contrario.

6. Servicios de correos de ida y vuelta

Bajo el Servicio de correos de ida y vuelta, el producto se reparará o intercambiará después de que el Cliente lo entregue en un centro de servicio indicado a su riesgo y costo. Una vez se haya reparado o reemplazado el producto, se pondrá a disposición del Cliente para envío de devolución pagado a su riesgo y costo. Si el Cliente no organiza el envío de devolución, el proveedor de servicio puede deshacerse del producto según crea conveniente, sin responsabilidad hacia el Cliente.

7. Servicio de intercambio de productos

Bajo las condiciones del Servicio de intercambio de productos, Lenovo enviará un producto de sustitución a sus instalaciones. El Cliente será el responsable de su instalación y verificación. El producto de sustitución pasará a ser propiedad del Cliente a cambio del producto defectuoso, que pasará a ser propiedad de Lenovo. Debe empaquetar el producto defectuoso en el paquete de cartón en el cual recibió el producto de sustitución y devolverlo a Lenovo. Todos los cargos de transporte serán por cuenta de Lenovo. Si el Cliente no utiliza el paquete de cartón con el que recibió el producto de sustitución, puede ser responsable de cualquier daño al producto defectuoso que se produzca durante el envío. Lenovo podrá cargar al Cliente el coste del producto de sustitución si no recibe el producto defectuoso en un período de treinta (30) días a partir de la fecha de recepción de ésta.

Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento de Garantía se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

El comercializador responsable del producto es Lenovo México S de R L de CV y para efectos de esta garantía en la República Mexicana su domicilio es Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía o precise de partes, componentes, consumibles o accesorios diríjase a este domicilio.

Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Esta garantía ampara todas las piezas de hardware del producto e incluye mano de obra.

El procedimiento para hacer efectiva la garantía consiste en la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.

Lenovo sólo pueden eximirse de hacer efectiva la garantía en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de noventa (90) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y /o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

La garantía cubre la atención, revisión y corrección de errores, defectos o inconsistencias que impidan el desempeño normal de un equipo de cómputo en cuanto a su hardware y software. Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

Esta garantía tiene una duración de un año a partir del momento de la compra e incluye la mano de obra, por lo que en caso de aplicarse la garantía, esta no causara ningún gasto o costo para el cliente.

Centros de Servicios autorizados para hacer efectiva la garantía:

- Lenovo México con domicilio en Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos, Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page
- Lenovo Monterrey con domicilio en Boulevard Escobedo No.316, Apodaca Technology Park, Apodaca, C.P. 66601, Nuevo León, México. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page

Importado por:

Lenovo México S. de R.L. de C.V.

Av. Santa Fe 505, Piso 15

Col. Cruz Manca

Cuajimalpa, D.F., México

C.P. 05349

Tel. (55) 5000 8500

Apéndice D. Avisos de emisiones electrónicas

La información siguiente hace referencia a Lenovo USB Smartcard Keyboard.

Federal Communications Commission Declaration of Conformity

Lenovo USB Smartcard Keyboard - KUS0866

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:
Lenovo (United States) Incorporated
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
Phone Number: 919-294-5900



Industry Canada Class B emission compliance statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



German Class B compliance statement

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland:

Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln

Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

Korea Class B compliance statement

B급 기기(가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Japan VCCI Class B compliance statement

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Lenovo product service information for Taiwan

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：
荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司
台北市內湖區堤頂大道二段89號5樓
服務電話：0800-000-702

Ukraine compliance mark



Apéndice E. Avisos

Puede que en otros países Lenovo no ofrezca los productos, servicios o características que se describen en esta información. Consulte con el representante local de Lenovo para obtener información sobre los productos y servicios actualmente disponibles en su área. Las referencias a programas, productos o servicios de Lenovo no pretenden establecer ni implicar que sólo puedan utilizarse los productos, programas o servicios de Lenovo. En su lugar, se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio funcionalmente equivalente que no infrinja los derechos de propiedad intelectual de Lenovo. Sin embargo, es responsabilidad del usuario evaluar y verificar el funcionamiento de cualquier otro producto, programa o servicio.

Lenovo puede tener patentes o solicitudes de patente pendientes que traten el tema descrito en este documento. La posesión de este documento no le confiere ninguna licencia sobre dichas patentes. Puede enviar consultas sobre licencias, por escrito, a:

*Lenovo (United States), Inc.
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN “TAL CUAL” SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO VULNERACIÓN, COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. Algunas jurisdicciones no permiten la renuncia a garantías explícitas o implícitas en determinadas transacciones y, por lo tanto, esta declaración puede que no se aplique en su caso.

Esta información puede incluir imprecisiones técnicas o errores tipográficos. La información incluida en este documento está sujeta a cambios periódicos; estos cambios se incorporarán en nuevas ediciones de la publicación. Lenovo puede realizar en cualquier momento mejoras y/o cambios en el (los) producto(s) y/o programa(s) descrito(s) en esta información sin previo aviso.

Información sobre el reciclaje

Lenovo recomienda a los propietarios de equipos de tecnología de la información (IT) que reciclen sus equipos cuando ya no sean necesarios. Lenovo dispone de una variedad de programas y servicios para ayudar a los propietarios de equipos a reciclar sus productos de IT. Para obtener información sobre el reciclaje de productos Lenovo, visite:
<http://www.lenovo.com/recycling>

La información de reciclaje y desecho para Japón está disponible en:
<http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Información sobre reciclaje para Brasil

Declarações de Reciclagem no Brasil

Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas

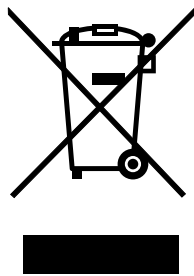
especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: reciclar@lenovo.com, informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

Aviso de clasificación de exportación

Este producto está sujeto a las regulaciones de la administración de exportación de los Estados Unidos (EAR) y su número de control de clasificación de exportación (ECCN) es EAR99. Se puede volver a exportar excepto a cualquiera de los países embargados en la lista de países EAR E1.

Información WEEE importante



Los equipos eléctricos y electrónicos marcados con el símbolo del contenedor de basura tachado no se pueden eliminar como desecho municipal sin clasificar. La pérdida de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) se trata por separado utilizando la infraestructura de recogida disponible para los clientes para la devolución, el reciclaje y el tratamiento de WEEE.

Información específica del país disponible en:
<http://www.lenovo.com/recycling>

Marcas registradas

Los términos que siguen son marcas registradas de Lenovo en los Estados Unidos y/o en otros países:

Lenovo
El logotipo de Lenovo
ThinkVantage

Microsoft y Windows son marcas registradas del grupo de empresas Microsoft.

Otros nombres de empresas, productos o servicios pueden ser marcas registradas o de servicio de otros.

Apéndice F. Restricción de la directiva de sustancias peligrosas (RoHS)

Unión Europea RoHS

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (“RoHS recast” or “RoHS 2”).


For more information about Lenovo progress on RoHS, go to:
http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

China RoHS

La información que contiene la siguiente tabla sólo se aplica a los productos que se hayan fabricado en la República Popular de China a partir del 1 de marzo de 2007, inclusive.

Lenovo 电脑选件	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
键盘	X	O	O	O	O	O

O：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。
X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。
对于销往欧盟的产品，标有“X”的项目均符合欧盟指令2002/95/EC 豁免条款。

 在中华人民共和国境内销售的电子信息产品上将印有“环保使用期” (EPUP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

Turco RoHS

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EEE).

Türkiye EEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın “Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (EEE)” direktiflerine uygundur.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ucrania RoHS

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

India RoHS

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

lenovo®